

OEM Katalog

B. Verteilersysteme für Flächenheizung/-kühlung *Manifold systems for radiant panel heating/cooling*



Heizkörper-Anschlussverteiler
Heiz-/Kühlkreisverteiler
Verteiler für Betonkernaktivierung
Verteilerregelstationen
Verteiler Zubehör
Großverteiler
Großverteiler Zubehör
Verteilerkomponenten

*Manifolds for radiator connection
Heating/cooling circuit manifolds
Manifolds for concrete core activation
Hydraulic control units for manifolds
Manifold accessories
High-capacity manifolds
High-capacity manifold accessories
Manifold components*



A Division of Watts Water Technologies Inc.

INHALT/CONTENTS

Inhalt/Content	Seite
Heizkörper-Anschlussverteiler <i>Manifolds for radiator connection</i>	3
Heiz-/Kühlkreisverteiler <i>Heating/cooling circuit manifolds</i>	4
Verteiler für Betonkernaktivierung <i>Manifolds for concrete core activation</i>	10
Verteilerregelstationen <i>Hydraulic control units for manifolds</i>	11
Verteiler Zubehör <i>Manifold accessories</i>	16
Großverteiler <i>High-capacity manifolds</i>	22
Großverteiler Zubehör <i>High-capacity manifold accessories</i>	26
Verteilerkomponenten <i>Manifold components</i>	27

Abkürzungen/Abbreviations	Deutsch	English
**	Eurokonus	euro cone
AG	Außengewinde	male thread
AG-NPT	NPT Außengewinde	NPT male thread
ANC	Stellantrieb stromlos geschlossen	actuator normally closed
ANO	Stellantrieb stromlos offen	actuator normally open
B	Breite	width
DFM	Durchflussmesser	flowmeter
EUKO	Eurokonus	euro cone
FL	Flansch	flange
GPM	Gallonen pro Minute	gallons per minute
H	Höhe	height
IG	Innengewinde	female thread
IG-NPT	NPT Innengewinde	NPT female thread
KVSR	Klemmverschraubung	compression fitting
L	Länge	length
l/h	Liter pro Stunde	liter per hour
l/min	Liter pro Minute	liter per minute
MS	Messing	brass
MV	Mischventil	mixing valve
NC	stromlos geschlossen	normally closed
Ni	vernickelt	
NO	stromlos offen	normally open
NPT	NPT-Gewinde	NPT thread
RV	Rückflussverhinderer	check valve
SKB	Schwerkraftbremse	gravity flow stop/gravity break
UM	Überwurfmutter	union nut
VA	Edelstahl	stainless steel

HEIZKÖRPER-ANSCHLUSSVERTEILER/MANIFOLDS FOR RADIATOR CONNECTION



HLV 2000 - Messing Verteiler 1"

HLV 2000 - Brass manifold 1"

Messing Rundrohr Verteiler mit beidseitig flachdichtendem Außengewinde. Geringe Einbautiefe. Anschlussnippel G $\frac{3}{4}$ " mit Eurokonus, Abstand 50 mm. Druckgeprüft. Mit dem modularen Zubehör kann der Verteiler universell an bauseitige Anforderungen angepasst werden.

Brass round pipe manifold with flat sealing male threads on both sides. Low installation depth. Connection nipple G $\frac{3}{4}$ " with Eurocone, distance 50 mm. Pressure tested. The manifold can be adapted to the individual requirements on site by using the modular accessories.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
HLV2000-MS-1"_02	3801302	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_03	3801303	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_04	3801304	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_05	3801305	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_06	3801306	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_07	3801307	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_08	3801308	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_09	3801309	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_10	3801310	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_11	3801311	1	Stk.
HLV2000-MS-1"_12	3801312	1	Stk.



HLV 2000 - Edelstahl Verteiler 1"

HLV 2000 - Stainless steel manifold 1"

Edelstahl Rundrohr Verteiler mit beidseitig flachdichtendem Außengewinde. Geringe Einbautiefe. Anschlussnippel G $\frac{3}{4}$ " mit Eurokonus, Abstand 50 mm. Druckgeprüft. Mit dem modularen Zubehör kann der Verteiler universell an bauseitige Anforderungen angepasst werden.

Satinless steel round pipe manifold with flat sealing male threads on both sides. Low installation depth. Connection nipple G $\frac{3}{4}$ " with Eurocone, distance 50 mm. Pressure tested. The manifold can be adapted to the individual requirements on site by using the modular accessories.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
HLV2000-VA-1"_02	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_03	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_04	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_05	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_06	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_07	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_08	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_09	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_10	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_11	1)	1	Stk.
HLV2000-VA-1"_12	1)	1	Stk.

1) auf Anfrage

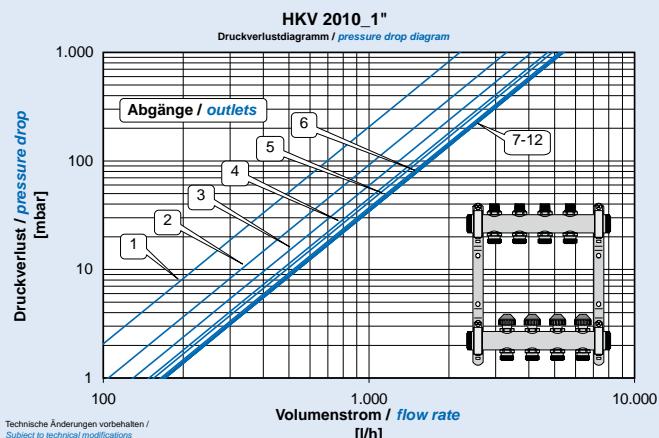
1) on request

HEIZ-/KÜHLKREISVERTEILER/HEATING/COOLING CIRCUIT MANIFOLDS

HKV2010 Gesamtdruckverlust
HKV2010 Total pressure drop

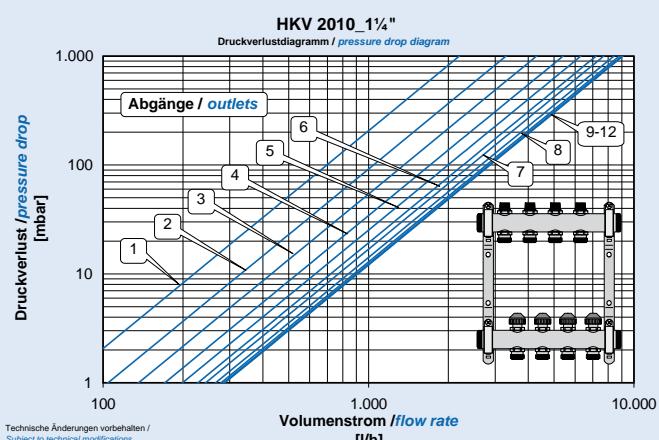
Rundrohrverteiler
 Ø Rohr 1"

Round pipe manifold
 Ø pipe 1"



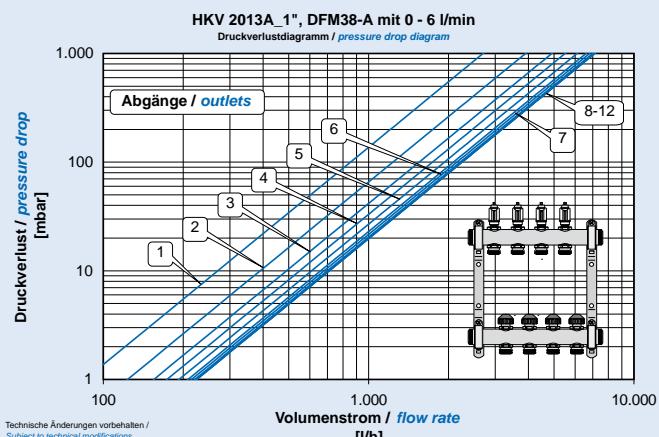
Rundrohrverteiler
 Ø Rohr 1 1/4"

Round pipe manifold
 Ø pipe 1 1/4"


HKV2013A Gesamtdruckverlust
HKV2013A Total pressure drop

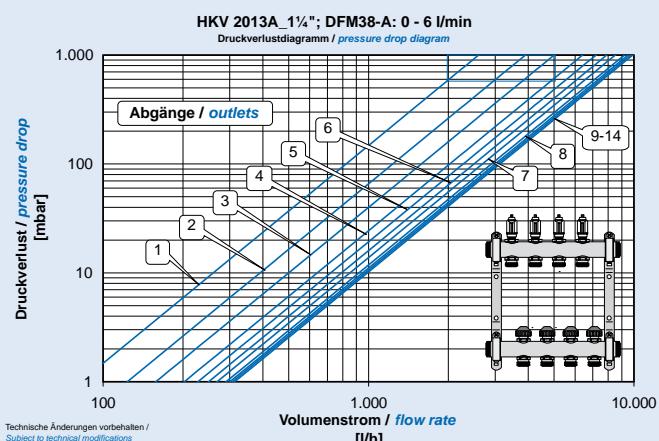
Rundrohrverteiler
 Ø Rohr 1"

Round pipe manifold
 Ø pipe 1"



Rundrohrverteiler
 Ø Rohr 1 1/4"

Round pipe manifold
 Ø pipe 1 1/4"



VERTEILERREGELSTATIONEN HYDRAULIC CONTROL UNITS FOR MANIFOLD



Kleinflächen Regelstation FRG 3005-F **Single zone control unit FRG 3005-F**

Montagefertige, kompakte Regelstation zur Vorlauftemperaturregelung für kleine Heizflächen bis ca. 50 m² und 5 kW Wärmeleistungsbedarf. Erweiterbar um 3 - 4 Heizkreise gleicher Länge, Vorlauftemperatur Einstellbereich 20 - 70 °C mit Maximalbegrenzung, Pumpe werkseitig verkabelt, Wandhalterung im Lieferumfang.

Ready-to-mount, compact control unit to control the supply temperature for small heating surfaces of up to approx. 50 m² and 5kW heat capacity demand. Can be expanded with 3 - 4 heating circuits of identical length, adjustment range of supply temperature 20 - 70 °C with maximum limitation, pump cabling ex works, wall brackets included.

Type		Artikel-Nr.	VPE*	PE
FRG 3005-F	Wilo Star-RS 15/4-3	4402250	1	Stk.
FRG 3005-F	Wilo Star-E 15/1-5	4402255	1	Stk.
FRG 3005-F	Grundfos UPS 15-40	4402260	1	Stk.
FRG 3005-F	Grundfos ALPHA2 15-40	1)	1	Stk.

1) auf Anfrage

1) on request



Verteilerregelstation FRG 3015-F **Water floor heating control unit FRG 3015-F**

Montagefertige, kompakte Regelstation zur Vorlauftemperaturregelung von Flächenheizungen bis 14 kW Wärmeleistungsbedarf. Vorlauftemperatur Einstellbereich 20 - 70 °C. Anzeige der Vorlauftemperatur über Thermometer. Pumpe und Maximal-Temperaturbegrenzer sind werkseitig verkabelt. Wahlweise links oder rechts am Verteiler montierbar. Passend für alle Watts Industries OEM Heizkreisverteiler 1". Ausnahmslos flachdichtende Verbindungen. Druckgeprüft, kartonverpackt.

Ready-to-mount and compact control unit for constant supply temperature control for radiant panel heating. Suitable for heat output requirements up to approx. 14 kW. Supply temperature range 20 - 70 °C. Thermometer displays actual supply temperature. Pump and temperature limiter cabling ex-works. Mounting either on the left or right side of the manifold. Fits to all Watts Industries OEM manifolds 1". All connections with flat seals throughout. Pressure-tested, packed in a box.

Type		Artikel-Nr.	VPE*	PE
FRG 3015-F	Wilo Star-RS 15/4-3	4402290	1	Stk.
FRG 3015-F	Wilo Star-RS 15/6-3	4402295	1	Stk.
FRG 3015-F	Wilo Star-E 15/1-5	4402300	1	Stk.
FRG 3015-F	Grundfos UPS 15-40	4402305	1	Stk.
FRG 3015-F	Grundfos UPS 15-60	4402310	1	Stk.
FRG 3015-F	Grundfos ALPHA2 15-40	1)	1	Stk.
FRG 3015-F	Grundfos ALPHA2 15-60	1)	1	Stk.
FRG 3015-F	Hocheffizienzpumpen auf Anfrage <i>High-efficiency pumps on request</i>			

1) auf Anfrage

1) on request

VERTEILERREGELSTATIONEN/HYDRAULIC CONTROL UNITS FOR MANIFOLD

12

B

Verteilerregelstation FRG 3015-W

Water floor heating control unit FRG 3015-W

Montagefertige, kompakte und witterungsgeführte Regelstation für Flächenheizungen bis 14 kW Wärmeleistungsbedarf. Flachdichtende Montage rechts oder links an Verteiler mit 1" AG. Pumpe, Regler, Stellantrieb, Temperaturbegrenzer 20 - 90 °C und Vorlauftemperaturfühler werkseitig verkabelt. Mit Außentemperaturfühler. Heizungsregler „ClimaticControl“ mit Wochenprogramm, Frostschutz und Estrich-Trockenheizfunktion. Druckgeprüft, kartonverpackt.

Ready-to-mount compact unit suited for variable water temperature control in conjunction with the outside temperature for panel heatings with a heat capacity demand of about 14 kW. Flat-sealing installation on the left or right side of the manifold with 1" male thread. Pump, valve drive, temperature limiter 20 - 90 °C and heating controller with water sensor pre-mounted and wired ex-works. Outside temperature sensor. Heating controller "ClimaticControl" with 7-day-program, frost protection and screed warming function. Pressure-tested, packed in a box.

Type		Artikel-Nr.	VPE*	PE
FRG 3015-W	Wilo Star-RS 15/4-3	4402325	1	Stk.
FRG 3015-W	Wilo Star-RS 15/6-3	4402330	1	Stk.
FRG 3015-W	Wilo Star-E 15/1-5	4402335	1	Stk.
FRG 3015-W	Grundfos UPS 15-40	4402340	1	Stk.
FRG 3015-W	Grundfos UPS 15-60	4402345	1	Stk.



Verteilerregelstation FRG 3015-W2

Water floor heating control unit FRG 3015-W2

Montagefertige, kompakte und witterungsgeführte Regelstation für Flächenheizungen bis 14 kW Wärmeleistungsbedarf. Flachdichtende Montage rechts oder links an Verteiler mit 1" AG. Pumpe, Regler, Stellantrieb, Temperaturbegrenzer 20 - 90 °C und Vorlauftemperaturfühler werkseitig verkabelt. Mit Außentemperaturfühler. Heizungsregler „ClimaticControl“ mit Wochenprogramm, Frostschutz und Estrich-Trockenheizfunktion. Druckgeprüft, kartonverpackt.

Ready-to-mount compact unit suited for variable water temperature control in conjunction with the outside temperature for panel heatings with a heat capacity demand of about 14 kW. Flat-sealing installation on the left or right side of the manifold with 1" male thread. Pump, valve drive, temperature limiter 20 - 90 °C and heating controller with water sensor pre-mounted and wired ex-works. Outside temperature sensor. Heating controller "ClimaticControl" with 7-day-program, frost protection and screed warming function. Pressure-tested, packed in a box.

Type		Artikel-Nr.	VPE*	PE
FRG 3015-W2	Wilo Star-RS 15/4-3	4402360	1	Stk.
FRG 3015-W2	Wilo Star-RS 15/6-3	4402365	1	Stk.
FRG 3015-W2	Wilo Star-E 15/1-5	4402370	1	Stk.
FRG 3015-W2	Wilo Stratos ECO 15/1-5	4402375	1	Stk.
FRG 3015-W2	Grundfos UPS 15-40	4402380	1	Stk.
FRG 3015-W2	Grundfos UPS 15-60	4402385	1	Stk.
FRG 3015-W2	Grundfos ALPHA2 15-40	4402390	1	Stk.
FRG 3015-W2	Grundfos ALPHA2 15-60	4402395	1	Stk.

VERTEILERREGELSTATIONEN/HYDRAULIC CONTROL UNITS FOR MANIFOLD

Verteilerregelstation FRG 3020-F**Water floor heating control unit FRG 3020-F**

Montagefertige, kompakte Regelstation zur Vorlauftemperaturregelung von Flächenheizungen bis ca. 13 kW Wärmeleistungsbedarf. Vorlauftemperatur Einstellbereich 20 - 70 °C. Anzeige der Vorlauftemperatur über Thermometer. Pumpe und Maximal-Temperaturbegrenzer sind werkseitig verkabelt. Wahlweise links oder rechts am Verteiler montierbar. Passend für alle Watts Industries OEM Heizkreisverteiler 1". Ausnahmslos flachdichtende Verbindungen. Druckgeprüft, kartonverpackt.

Ready-to-mount and compact control unit for constant supply temperature control for radiant panel heating. Suitable for heat output requirements up to approx. 13 kW. Supply temperature range 20 - 70 °C. Thermometer displays actual supply temperature. Pump and temperature limiter cabling ex-works. Mounting either on the left or right side of the manifold. Fits to all Watts Industries OEM manifolds 1". All connections with flat seals throughout. Pressure-tested, packed in a box.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
FRG 3020-F Wilo Star-RS 15/4-3	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Wilo Star-RS 15/6-3	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Wilo Stratos PARA 15/1-5	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Wilo Stratos PARA 15/1-7	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Wilo Star-E 15/1-5	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Grundfos UPS 15-40	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Grundfos UPS 15-60	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Grundfos ALPHA2 15-40	1)	1	Stk.
FRG 3020-F Grundfos ALPHA2 15-60	1)	1	Stk.

Verteilerregelstation FRG 3020-W**Water floor heating control unit FRG 3020-W**

Montagefertige, kompakte und witterungsgefährte Regelstation zur Vorlauftemperaturregelung von Flächenheizungen bis ca. 13 kW Wärmeleistungsbedarf. Flachdichtende Montage rechts oder links an Verteiler mit 1" AG. Pumpe, Regler, Stellantrieb, Temperaturbegrenzer 20 - 90 °C und Vorlauftemperaturfühler werkseitig verkabelt. Mit Außentemperaturfühler. Heizungsregler „ClimaticControl“ mit Wochenprogramm, Frostschutz und Estrich-Trockenheizfunktion. Druckgeprüft, kartonverpackt.

Ready-to-mount and compact control unit for variable supply temperature control for radiant panel heating. Suitable for heat output requirements up to approx. 13 kW. Flat-sealing installation on the left or right side of the manifold with 1" male thread. Pump, valve drive, temperature limiter 20 - 90 °C and heating controller with water sensor pre-mounted and wired ex-works. Outside temperature sensor. Heating controller "ClimaticControl" with 7-day-program, frost protection and screed warming function. Pressure-tested, packed in a box.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
FRG 3020-W Wilo Star-RS 15/4-3	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Wilo Star-RS 15/6-3	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Wilo Stratos PARA 15/1-5	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Wilo Stratos PARA 15/1-7	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Wilo Star-E 15/1-5	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Grundfos UPS 15-40	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Grundfos UPS 15-60	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Grundfos ALPHA2 15-40	1)	1	Stk.
FRG 3020-W Grundfos ALPHA2 15-60	1)	1	Stk.

1) auf Anfrage

1) on request

VERTEILERREGELSTATIONEN/HYDRAULIC CONTROL UNITS FOR MANIFOLD

**FlowBox-Control-H**

Montagefertige, kompakte und witterungsgeführte Regelstation für Flächenheizungen. Pumpe, 3-Wegemischer mit Stellmotor, Regler und Vorlauftemperaturfühler werkseitig verkabelt. Außentemperaturfühler. EPP-Wärmedämmeschale. Wandhalter. Druckgeprüft, kartonverpackt. Integrierter Heizungsregler "ClimaticControl-H" mit Wochenprogramm, Frostschutz, Programm zum Estrich-Funktionsheizen.

Ready-to-mount compact unit suited for variable water temperature control in conjunction with the outside temperature for floor heating systems. Pump, 3-way-mixing valve with valve drive and heating controller with water sensor pre-mounted and wired ex-works. Outside temperature sensor. EPP heat insulation box . Wall mounting brackets. Integrated heating controller "ClimaticControl-H" with 7-day-program, frost protection, screed preheating function.

Type	Pumpe Pump	Art.-Nr./Art.-code			
		Mischer Kvs/Mixing valve Kvs	2,5	4,0	6,3
FBC-H	Wilo Star-RS 25/4-3	1)	1)	○	○
FBC-H	Wilo Star-RS 25/6-3	3502522	3502542	3502562	3502582
FBC-H	Wilo Stratos PARA 25/1-5	○	○	○	○
FBC-H	Wilo Stratos PARA 25/1-7	○	○	○	○
FBC-H	Wilo Stratos ECO 25/1-5	○	○	○	○
FBC-H	Wilo Star-E 25/1-5	3502526	3502546	3502566	3502586
FBC-H	Grundfos UPS 25-40	1)	1)	○	○
FBC-H	Grundfos UPS 25-60	3502530	3502550	3502570	3502590
FBC-H	Grundfos ALPHA2 25-40	○	○	○	○
FBC-H	Grundfos ALPHA2 25-60	3502534	3502554	3502574	3502594

1) auf Anfrage

○ = nicht verfügbar/nur auf spezielle Anfrage

1) on request

○ = not available/on special request only

**FlowBox-Control-HC**

Montagefertige, kompakte und witterungsgeführte Regelstation für Flächenheizung/-kühlung. Pumpe, 3-Wegemischer mit Stellmotor, Regler sowie Vor- und Rücklauftemperaturfühler werkseitig verkabelt. Außentemperaturfühler.

EPP-Wärmedämmeschale. Wandhalter. Integrierter Klimaregler CC-HC mit Wochenprogramm. Eingang für Raumtemperatur- und Feuchtefühler als Funk-Regler. Umschaltsignal Heizen/Kühlen. Programm zum Estrich Funktions- und Belegreifheizen.

Ready-to-mount compact unit suited for variable water temperature control in conjunction with the outside temperature for floor heating/cooling systems. Pump, 3-way-mixing valve with valve drive and climate controller CC-HC with water in and out sensor pre-mounted and wired ex-works. Outside temperature sensor. EPP heat insulation box . Wall mounting brackets. Integrated climate controller CC-HC with 7-day-program. Input RF-thermostat with humidity sensor. Heating/cooling commutation. Screed preheating and dehydration program.

Type	Pumpe Pump	Art.-Nr./Art.-code			
		Mischer Kvs/Mixing valve Kvs	2,5	4,0	6,3
FBC-HC	Wilo Star-RS 25/4-3	1)	1)	○	○
FBC-HC	Wilo Star-RS 25/6-3	○	1)	1)	1)
FBC-HC	Wilo Stratos PARA 25/1-5	○	○	○	○
FBC-HC	Wilo Stratos PARA 25/1-7	○	○	○	○
FBC-HC	Wilo Stratos ECO 25/1-5	○	○	○	○
FBC-HC	Wilo Star-E 25/1-5	1)	1)	1)	1)
FBC-HC	Grundfos UPS 25-40	1)	1)	○	○
FBC-HC	Grundfos UPS 25-60	○	1)	1)	1)
FBC-HC	Grundfos ALPHA2 25-40	○	○	○	○
FBC-HC	Grundfos ALPHA2 25-60	1)	1)	1)	1)

1) auf Anfrage

○ = nicht verfügbar/nur auf spezielle Anfrage

1) on request

○ = not available/on special request only

VERTEILER ZUBEHÖR/MANIFOLD ACCESSORIES

Wärmezähler Einbauset waagerecht
Horizontal heat meter installation set


Montagefertige, kompakte Ausführung, Einbaumöglichkeit für Wärmezähler: G $\frac{3}{4}$ " - Baulänge 110 mm und G 1" - Baulänge 130 mm, rechts/links an Verteiler mit 1" AG montierbar, plombierbare Überwurfmutter für Wärmezähler, Tauchhülse $\frac{3}{8}$ " - Di = 6,5 mm mit Arretierschraube im Vorlauf, druckgeprüft, kartonverpackt. Gleiche Baulänge von Vor- und Rücklauf.

*Ready-to-mount, compact design, installation arrangement for heat meter:
G $\frac{3}{4}$ " - installation length 110 mm and G 1" - installation length 130 mm, can be mounted to the right/left of manifold with 1" male thread, lead-sealable union nut for heat meter, immersion sleeve $\frac{3}{8}$ " - d = 6,5 mm with lock screw, pressure-tested, packed in a box.
Identical installation length for supply and return.*

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
WMZ 2028	3517005	1	Stk.

B

Wärmezähler Einbauset für direkt eintauchende Fühler
Heat meter installation set for direct sensors


Für Wärmezähler G $\frac{3}{4}$ "-110 mm und G 1"-130 mm. Kugelhahn G 1" mit Anschluss M10 x 1 für kurze direkt eintauchende Fühler nach EN 1434. Flachdichtende Montage rechts oder links an Verteiler mit 1" AG.

Wahlweise für horizontalen oder vertikalen Einbau.

*For heat meters G $\frac{3}{4}$ "-110 mm and G 1"-130 mm. Ball valve G 1" with connection for short direct sensors according to EN 1434. Flat-sealing installation on the left or right side of manifolds with 1" male thread.
Mounting situation either horizontal or vertical.*

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
WMZ 2029-H waagrechter Anschluss <i>horizontal connection</i>	1)	1	Stk.
WMZ 2029-V senkrechter Anschluss <i>vertical connection</i>	1)	1	Stk.

1) auf Anfrage

1) on request

Überströmventil-Set
Overflow valve set


Montagefertige, kompakte Ausführung, Differenzdruck Überströmventil, zum Differenzdruckausgleich zwischen Vor- und Rücklaufverteilerstamm, Überwurfmutter zur flachdichtenden Verbindung mit Verteilerrohr incl. Dichtung, Druckgeprüft und kartonverpackt, passend an Verteiler mit 1" AG. Einstellbereich 0,03 - 0,5 bar.

Ready-to-mount, compact design, differential pressure overflow valve for differential pressure compensation between supply and return manifold lines, union nut for flat-sealing connection with the manifold pipe including seal, pressure-tested, packed in a box, suitable for manifold with 1" male thread. Adjustment range 0,03 - 0,5 bar.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
USV-Set 1" UM x 1" AG	4402050	1	Stk.

VERTEILER ZUBEHÖR/MANIFOLD ACCESSORIES



Kugelhahn mit Fühler Anschluss M10 × 1

Ball Valve with sensor connection M10 × 1

Kugelhahn G 1“ mit Anschluss M10 × 1 für kurze direkt eintauchende Fühler von Wärmezählern nach EN 1434. Gehäuse aus Messing, mit Überwurfmutter und Dichtung.

Ball valve G 1" with connection M10 × 1 for short direct sensors of heat meters according to EN 1434. Brass body, with union nut and gasket.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
KH-TH	1“ IG × 1“ UM × M10 × 1	3114145	1 Stk.



Endstückset Quattro

Quattro end piece set

Gehäuse aus Messing, mit Überwurfmutter und Dichtungen. Kugelhahn mit Griff zum einfachen Befüllen, Spülen und Entleeren.

Brass body, with union nut and gaskets. Ball valve with handle for easy filling, rinsing and draining.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
ES-QS Handentlüfter <i>Manual air vent</i>	3036115	1	Stk.
ES-QS Handentlüfter, vernickelt <i>Manual air vent, nickel-plated</i>	3036120N	1	Stk.
ES-QS-MV 1 Automatikentlüfter <i>1 automatic air vent</i>	3036130	1	Stk.
ES-QS-MV <i>1 Automatikentlüfter, vernickelt</i> 1 automatic air vent, nickel-plated	3036130N	1	Stk.
ES-QS-UNI 1 Automentl., 1 Manom. 0 - 4 bar <i>1 autom. air vent, 1 press. gauge 0 - 4 bar</i>	3036125	1	Stk.
ES-QS-UNI wie 3036125, jedoch vernickelt <i>Identical to 3036125, nickel-plated</i>	3036125N	1	Stk.



Endstückset zum Spülen, Befüllen und Entleeren

End piece set for flushing, filling and draining

Gehäuse aus Messing, mit Überwurfmutter und Dichtungen.

Brass body, with union nut and gaskets.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
ES-Set 1“ UM	3036080	1	Stk.
ES-Set 1“ UM, Ni	3036080N	1	Stk.
ES-Set 1½“ UM	3123060	1	Stk.
ES-Set 1½“ UM, Ni	3123060N	1	Stk.

Ni = vernickelt

Ni = nickel plated



T-Anschluss Set für 2 Verteiler

T-connection set for 2 manifolds

Für mittigen Anschluss von 2 Verteilern mit 1“ AG.

For intermediate connection of 2 manifolds with 1" male thread.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
T-AS 1“ IG × 1“ UM × 1“ AG	1)	1	Stk.
T-AS 1“ IG × 1“ UM × 1“ AG, Ni	1)	1	Stk.

1) auf Anfrage; Ni = vernickelt

1) on request; Ni = nickel plated

VERTEILER ZUBEHÖR/MANIFOLD ACCESSORIES

Reparaturstopfen**Repair plug**

Zum dauerhaften Absperren einzelner Kreise. Aus Messing, mit Gewinde G ¾".

For permanent shut-off of individual circuits. Made of brass, with male thread G ¾".

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
RepaStop	3198035	1	Stk.

Anschluss-Set Profilrohrverteiler**Connection set for hollow bar manifold**

Zur flachdichtenden Anbindung der Regelstationen und Zubehörteile für Rundrohrverteiler an Profilrohrverteiler mit 1" Innengewinde.

For flat sealing connection of control units and accessories for pipe manifolds to hollow bar manifolds with 1" male thread.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
AS-MSP	5261425	1	Stk.

Verteiler Isolierung**Manifold insulation**

EPP-Wärmedämmsschale mit Schnappverschluss zur Isolierung der Verteiler mit 1" Außengewinde und 55 mm Abstand der Anschlussnippel, passend für Verteiler mit 6 Abgänge. Für kleinere Verteiler können die überzähligen Module abgeschnitten werden. Für größere Verteiler entsprechend 2 Stück verwenden. Im Lieferumfang enthalten sind je eine Isolierung für Vor- und Rücklauf, inklusive Messer zur Anpassung an Verteilergrößen.

Snap-fit EPP heat insulation for manifolds with 1" male thread and 55 mm distance of connection nipples, suitable for manifolds with 6 zones. Excess modules can be cut off when used for smaller manifolds. Use 2 insulations for larger manifolds. Delivery includes one insulation each for supply and return pipe as well as a knife to adapt the insulation to different manifold sizes.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
HKV-Iso	5250371	1	Stk.
HLV-Iso	5250366	1	Stk.

Ventilantrieb 22C**Actuator 22C**

Vorbereitet zur Montage auf Watts OEM Heizkreisverteiler sowie Zonenventile Typ 2131/3131/4131, mit Stellungsanzeige. Schutzart IP 44. Zuleitung 1 m, max. Umgebungstemperatur 50 °C, Anschluss M30 × 1,5. Der Ventilantrieb hält das Ventil im stromlosen Zustand geschlossen (NC) bzw. offen (NO).

Prepared for installation on Watts OEM heating circuit manifolds and zone valves type 2131/3131/4131, with position indicator. Protection class IP 44. Supply line 1m, max. ambient temperature 50 °C, connection M30 × 1,5. The actuator keeps the valve closed (NC) or open (NO) when currentless.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
VTZ 22C-230NC2	230 V; NC	1	Stk.
VTZ 22C- 24NC2	24 V; NC	1	Stk.
VTA 22C-230NA2	230 V; NO	1	Stk.
VTA 22C- 24NA2	24 V; NO	1	Stk.

GROSSVERTEILER/HIGH-CAPACITY MANIFOLDS


INDU 2056-M: Modulare Messing Großverteiler
INDU 2056-M: Modular big size brass manifolds

Messing Rundrohrverteiler. Modularer Aufbau mit einerseits flachdichtendem Außengewinde 2“ und andererseits Überwurfmutter 2“. VORLAUF: Durchflussmesser 0 - 30 l/min mit Absperrung.

RÜCKLAUF: Absperr-/ Regulierventil.

Anschluss G ¾“ Außengewinde Eurokonus oder

KVSR für PEx-Rohr 25 × 2,3 / 32 × 3,0. 80 mm Abstand.

Brass round pipe manifold. Modular design with flat sealing male thread 2" on one end and 2" union nut on the opposite.

SUPPLY: Flow meter 0 - 30 l/min with shut-off function.

RETURN: Control / Shut-off valve.

Connection either G ¾" male thread with Eurocone or KVSR for PEx-pipes 25 × 2,3 / 32 × 3,0. 80 mm distance.

Type		Artikel-Nr.	VPE*	PE
INDU2056-M_1½" _02	0-30 l/min; ¾" **	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _03	0-30 l/min; ¾" **	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _04	0-30 l/min; ¾" **	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _05	0-30 l/min; ¾" **	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _06	0-30 l/min; ¾" **	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _02	0-30 l/min; KVSR 25 × 2,3	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _03	0-30 l/min; KVSR 25 × 2,3	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _04	0-30 l/min; KVSR 25 × 2,3	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _05	0-30 l/min; KVSR 25 × 2,3	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _06	0-30 l/min; KVSR 25 × 2,3	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _02	0-30 l/min; KVSR 32 × 3,0	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _03	0-30 l/min; KVSR 32 × 3,0	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _04	0-30 l/min; KVSR 32 × 3,0	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _05	0-30 l/min; KVSR 32 × 3,0	1)	1	Stk.
INDU2056-M_1½" _06	0-30 l/min; KVSR 32 × 3,0	1)	1	Stk.

1) auf Anfrage

1) on request

KVSR = Klemmverschraubung

KVSR = compression fitting

** Eurokonus

*** Eurocone*

GROSSVERTEILER ZUBEHÖR/HIGH-CAPACITY MANIFOLDS ACCESSORIES


Halterset/Konsolen für Industrieflächenverteiler
Brackets for industrial surfaces manifolds

Zur Befestigung der Industrieflächenverteiler auf dem Boden oder an der Wand.
 Verzinkte und schallgedämmte Konsolen gemäß DIN 4109.

*To mount industrial surfaces manifolds on the floor or a wall.
 Galvanized and noiseless brackets in accordance with DIN 4109.*

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
WH-INDU-1½"	4225100	1	Stk.
WH-INDU- 2"	4225200	1	Stk.


Kugelhahnset für Industrieflächenverteiler
Ball valve set for industrial surfaces manifolds

Gehäuse aus Messing, mit Überwurfmutter und Flachdichtung.

Brass body, with union nut and gasket.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
KH-INDU-1½"	3126100	1	Stk.
KH-INDU- 2"	3126110	1	Stk.


Kugelhahn für modulare Großverteiler
Ball valve for modular high-capacity manifolds

Passend für modulare Großverteiler Type INDU2054-M, INDU2055-M und INDU2056-M.
 Je Großverteiler werden 2 Stück Kugelhähne benötigt!

*Fits to modular high-capacity manifolds type INDU2054-M, INDU2055-M und INDU2056-M.
 Each manifold requires 2 pieces of that ball valve!*

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
KHR 50 A	0550650	1	Stk.


Endkappen-Set mit KFE-Hahn
End cap set with fill and drain-cock

Passend für modulare Großverteiler.

Fits to modular high-capacity manifolds.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
EK-KFE	3126150	1	Stk.

VERTEILERKOMPONENTEN/MANIFOLD COMPONENTS

**Flowmeter FLMR**

Zur Einstellung und Anzeige der Durchflussmenge bei Heizkreisverteiler in Flächenheizungen. Max. Betriebstemperatur 80 °C, max. Betriebsdruck 6 bar. Passendes Ventilunterteil, anderer Durchflussbereich oder Farbe auf Anfrage.

To determine and display the flow rate of heating circuit manifolds in panel heatings. Maximum operating temperature 80 °C, maximum operating pressure 6 bar. Corresponding valve base part, different adjustment range or color available on request.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
FLMR 12K-S 0 - 3 l/min, ½"	1)	1	Stk.
FLMR 12K-S 0 - 6 l/min, ½"	1)	1	Stk.

1) auf Anfrage *1) on request*

Handrad für Flowmeter FLMR**Handle for Flowmeter FLMR**

Zur einfachen Betätigung der Flowmeter FLMR

For easy operation of the Flowmeter FLMR

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
rot <i>red</i>	5050075		
grau <i>grey</i>	5050080		

Regulierventil**Control valve**

Zur Einregulierung der Durchflussmenge bei Heizkreisverteilern in Flächenheizungen. Der Volumenstrom wird anhand eines Druckverlustdiagramms einreguliert. Verschiedene Ventilkennlinien möglich. Passendes Ventilunterteil auf Anfrage.

To adjust the flow rate for heating circuit manifolds in panel heatings. The flow rate is adjusted through a pressure-loss diagram. Available with different valve characteristic curves. Corresponding valve base part available on request.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
RVE 38 ¾"	1)		Stk.
RVE 12 ½"	1)		Stk.

1) auf Anfrage *1) on request*

Ventileinsatz VE**Valve insert VE**

Ventileinsatz für Heizkreisverteiler. Anschlussgewinde M30 × 1,5 für Thermostatkopf oder Stellantrieb. Individuelle Adaptierung des Schließmaßes auf Anfrage. Regulierfunktion integrierbar. Anpassung auf Anfrage.

Valve insert for heating circuit manifolds. Connection thread M30 × 1,5 for thermostatic head or actuator. Customized adaptation of the closing point on request. Control function can be integrated. Adaptation on request.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
VE 38 ¾"	1)		Stk.
VE 12 ½"	1)		Stk.

1) auf Anfrage *1) on request*

Ventilunterteile für FLMR/RVE/VE**Valve base parts for FLMR/RVE/VE**

Ventilunterteile passend zu Flowmeter, Regulierventil oder Ventileinsatz. Anpassung individuell an die Erfordernisse des Verteilerrohrs. Außengewinde ¾" Eurokonus oder kundenspezifischer Anschluss (z.B. Steckverbindung o.ä.) auf Anfrage.

Valve base parts suited for Flowmeter, control valve or valve insert. Customized adaptation to the manifold pipe. Male thread ¾" Eurocone or customized connection (e.g. plug connection or similar) available on request.

Type	Artikel-Nr.	VPE*	PE
VUT-FLMR	1)		Stk.
VUT-RVE	1)		Stk.
VUT-VE	1)		Stk.

1) auf Anfrage *1) on request*



Die Produktpalette von Watts Industries

Systemtrenner
Rückschlagventile
Rückflussverhinderer
Sicherheitsgruppen
Sicherheitsventile
Druckminderer
Automatische Regelventile
Absperrkappen
Absperrventile
Messinstrumente

Thermostate und Temperaturregler
Druckausdehnungsgefäße
Prozess-Schalter
Ölarmaturen und Tankzubehör
Gasarmaturen
Elektronische Regelungen
Sicherheitsarmaturen
Heizkörperventile und Zubehör
Verteiler und Armaturen
Systemprodukte für die Industrie

Product Range Watts Industries

*System Disconnectors
Backflow Protection Devices
Check Valves
Safety Units
Safety Relief Valves
Pressure Reducing Valves
Automatic Control Valves
Butterfly Valves
Shut Off Valves
Measuring Gauges*

*Temperature Control
Expansion Vessels
Process Switches
Fuel Products
Gas Products
Electronic Controls
Installation Protection Products
Radiator Valves
Manifolds & Fittings
System Products*



A Division of Watts Water Technologies Inc.

Watts Industries Deutschland GmbH · Geschäftsbereich OEM

Godramsteiner Hauptstraße 167 · 76829 Landau · Deutschland

Tel. +49 63 41 96 56-0 · Fax +49 63 41 96 56-340

info@wattsindustries.de · www.wattsindustries.com